

ДВЕНАДЦАТЬ ТРАДИЦИЙ АНОНИМНЫХ ЗАВИСИМЫХ ОТ СЕКСА И ЛЮБВИ*

1. Наше общее благополучие должно стоять на первом месте; личное выздоровление зависит от единства SLAA.
2. В делах нашего содружества есть лишь один высший авторитет - любящий Бог, воспринимаемый нами в том виде, в котором Он может предстать в нашем групповом сознании. Наши руководители - всего лишь облеченные доверием исполнители, они не приказывают.
3. Единственное условие для вступления в SLAA - это желание перестать функционировать в образцах своей зависимости.
4. Каждая группа должна быть самостоятельной и отказываться от материальной поддержки извне, за исключением дел, затрагивающих другие группы или SLAA в целом.
5. У каждой группы есть лишь одна главная цель - донести смысл наших идей до тех людей, зависимых от секса и любви, которые всё ещё страдают.
6. Группе SLAA никогда не следует поддерживать, финансировать или предоставлять имя SLAA для использования какой-либо родственной организации или посторонней компании, чтобы проблемы, связанные с деньгами, собственностью и престижем не отвлекали нас от нашей главной цели.
7. Каждой группе SLAA следует полностью опираться на собственные силы, отказываясь от помощи извне.
8. Содружество Анонимных Зависимых от Секса и Любви должно всегда оставаться непрофессиональным объединением, однако наши службы могут нанимать работников, обладающих определенной квалификацией.
9. Содруеству SLAA никогда не следует обзаводиться жесткой системой управления; однако мы можем создавать службы или комитеты, непосредственно подчиненные тем, кому они служат.
10. Содружество Анонимных Зависимых от Секса и Любви не придерживается какого-либо мнения по вопросам, не относящимся к его деятельности, поэтому имя SLAA не следует вовлекать в какие-либо общественные дискуссии.
11. Наша политика во взаимоотношениях с общественностью основывается на привлекательности наших идей, а не на пропаганде; мы должны всегда сохранять анонимность во всех наших контактах с прессой, радио и кино.
12. Анонимность - духовная основа всех наших Традиций, постоянно напоминающая нам о том, что главным являются принципы, а не личности.

* ©1985 Общество Августина, S.L.A.A., Служба Повсеместного Общества, Inc. Все права защищены.

Двенадцать Традиций переизданы и приспособлены с разрешения Международной Службы Анонимных Алкоголиков Inc. Разрешение на печатание и приспособление Двенадцати Традиций не означает, что А.А. связаны с этой программой. А.А. - программа восстановления только от алкоголизма. Использование Двенадцати Традиций в связи с программами и действиями, которые переняты от А.А., но которые рассматривают другие проблемы, не подразумеваются иначе.

12 Традиций АА

1. Наше общее благополучие должно стоять на первом месте; личное выздоровление зависит от единства АА. 2. В делах нашей группы есть лишь один высший авторитет - любящий Бог, воспринимаемый нами в том виде, в котором Он может предстать в нашем групповом сознании. Наши руководители всего лишь облеченные доверием исполнители, они не приказывают. 3. Единственное условие для того, чтобы стать членом АА - это желание бросить пить. 4. Каждая группа должна быть вполне самостоятельной, за исключением дел, затрагивающих другие группы или АА в целом. 5. У каждой группы есть лишь одна главная цель - донести наши идеи до тех алкоголиков, которые все еще страдают. 6. Группе АА никогда не следует поддерживать, финансировать или предоставлять имя АА для использования какой-либо родственной организации или посторонней компании, чтобы проблемы, связанные с деньгами, собственностью и престижем не отвлекали нас от нашей главной цели. 7. Каждой группе АА следует полностью опираться на собственные силы, отказываясь от помощи извне. 8. Содружество Анонимных Алкоголиков должно всегда оставаться непрофессиональным объединением, однако наши службы могут нанимать работников, обладающих определенной квалификацией. 9. Содруеству АА никогда не следует обзаводиться жесткой системой управления; однако мы можем создавать службы или комитеты, непосредственно подчиненные тем, кого они обслуживают. 10. Содружество Анонимных Алкоголиков не придерживается какого-либо мнения по вопросам, не относящимся к его деятельности; поэтому имя АА не следует вовлекать в какие-либо общественные дискуссии. 11. Наша политика во взаимоотношениях с общественностью основывается на привлекательности наших идей, а не на пропаганде; мы должны всегда сохранять анонимность во всех наших контактах с прессой, радио и кино. 12. Анонимность - духовная основа всех наших Традиций, постоянно напоминающая нам о том, что главным являются принципы, а не личности.